

**WHISTLEBLOWING**  
**Meldung von widerrechtlichem Verhalten – segnalazione di illeciti**

An den Antikorruptionsbeauftragten – [antikorruption@abwasserkonsortium-pustertal.bz.it](mailto:antikorruption@abwasserkonsortium-pustertal.bz.it)  
Al responsabile anticorruzione - [anticorruzione@consorzioacquescarico-pusteria.bz.it](mailto:anticorruzione@consorzioacquescarico-pusteria.bz.it)

Name und Familienname des Meldenden	nome e cognome del segnalante
Datum und Zeitraum, innerhalb welchem sich der Vorfall ereignet hat	data e periodo in cui i fatti sono avvenuti
genaue Angabe des Ortes, wo sich der Vorfall ereignet hat	descrizione precisa del luogo fisico dove sono avvenuti i fatti
<p>persönliche Einschätzung des Meldenden, ob die vorgefallenen Handlungen oder Unterlassungen:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- strafrechtlich relevant sind;</li><li>- Verletzungen des Verhaltenskodex oder disziplinarrechtlicher Vorschriften darstellen;</li> <li>- der öffentlichen Verwaltung einen vermögensrechtlichen Schaden zufügen;</li><li>- dem Image der öffentlichen Verwaltung einen Schaden zufügen.</li></ul>	<p>valutazione del segnalante circa il fatto che lo stesso ritenga che le azioni od omissioni commesse siano:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- penalmente rilevanti;</li><li>- poste in essere in violazione dei Codici di Comportamento o di altre disposizioni sanzionabili in via disciplinare;</li><li>- suscettibili di arrecare un pregiudizio patrimoniale alla PA;</li><li>- suscettibili di arrecare un pregiudizio all'immagine.</li></ul>

Beschreibung des Vorfalls	descrizione dei fatti
Verursacher	autore/i del fatto
etwaige andere Personen, welche über den Vorfall Bescheid wissen könnten	altri eventuali soggetti a conoscenza del fatto e/o in grado di riferire sul medesimo
andere geeignete Information über den Bestand des gemeldeten Vorfalls	altra informazione che possa fornire un utile riscontro circa la sussistenza dei fatti segnalati

Nr. \_\_\_\_\_ Anlagen zur Untermauerung der Meldung  
n. \_\_\_\_\_ allegati a sostegno della segnalazione

Der Unterzeichner ist in Kenntnis des besonderen Schutzes, der ihm laut Art. 54-bis des GvD Nr. 165/2001 in Bezug auf die Wahrung seiner Anonymität gewährt wird.  
Il sottoscritto è a conoscenza della particolare tutela accordatagli ai sensi dell'art. 54-bis del D.Lgs. n. 165/2001 in merito al suo anonimato.

\_\_\_\_\_  
Datum/data

\_\_\_\_\_  
Unterschrift/firma